

**RESULTADOS DEL DÉCIMO RETIRO ANUAL
DE LOS DIEZ ESTADOS: SAN FRANCISCO, CALIFORNIA
UN ABORDAJE REGIONAL AL MEDIO AMBIENTE EN LA FRONTERA MÉXICO-ESTADOS
UNIDOS
ABRIL 2006**

Los representantes de las dependencias estatales responsables de la calidad y la protección ambiental, y de la conservación de los recursos naturales en los estados de **Arizona, Baja California, California, Chihuahua, Sonora, Nuevo México, Nuevo León, Tamaulipas y Texas**, se reunieron en San Francisco, California del 19 al 21 de abril del 2006 para celebrar el Décimo Retiro de los Estados Fronterizos México-Estados Unidos.

Los objetivos de la reunión fueron los siguientes:

- Intercambiar información y aprender acerca de programas y proyectos exitosos;
- Discutir y adoptar acciones sobre algunos de los principales problemas que afectan el futuro del medio ambiente fronterizo, incluyendo, pero no limitado a, la infraestructura ambiental fronteriza, el programa Frontera 2012 México-Estados Unidos, emisiones vehiculares, las iniciativas de la Conferencia Legislativa Fronteriza; y
- Dar los siguientes pasos para poder lograr acuerdos enfocados a mejorar la efectividad del programa Frontera 2012, México-Estados Unidos, el Banco de Desarrollo de Norte América (BanDAN), y la Comisión de Cooperación Ecológica Fronteriza (COCEF).

Los participantes subrayaron los logros de los Diez Estados en la Declaración Conjunta emitida durante la Conferencia de Gobernadores Fronterizos 2005 (CGF), y en las Declaraciones Conjuntas de la CGF en los últimos nueve años.

Los Diez Estados escucharon la presentación *“Una Nueva Visión para el Comercio a lo largo de la Frontera México-Estados Unidos”* que ofreció el Consejo de Gobiernos Estatales de la Conferencia Legislativa Fronteriza.

Los representantes de los Diez Estados escucharon también la perspectiva de la U.S. EPA sobre el estado actual del financiamiento otorgado por el gobierno federal a esta región fronteriza, la necesidad de continuar apoyando el que se dirijan fondos adicionales a esta importante región, y la relevancia de identificar el liderazgo político que habrá de dirigir a los grupos de trabajo locales para aprovechar los recursos al máximo.

Los funcionarios estatales también presentaron y discutieron conceptos e ideas para las Declaraciones Conjuntas de la CGF, 2006.

El anfitrión de la reunión fue la Secretaría de Protección del Ambiente del Estados de California, con apoyo de parte de la Asociación de Gobernadores del Oeste (WGA, por sus siglas en inglés) y la Junta de Control de los Recursos Hídricos del Estados de California. El anfitrión para el Retiro de los Diez Estados en el 2007 será determinado antes de la Conferencia de los Gobernadores Fronterizos, 2006.

Acuerdos y Sigüientes Pasos

La Responsabilidad de Comunicación Futura entre los Diez Estados

- A más tardar el 8 de mayo del 2006, California enviará por correo electrónico un documento a los representantes de los Diez Estados señalando las funciones, responsabilidades, tareas y el presupuesto que implica ser anfitrión del Retiro anual de los Diez Estados y los esfuerzos de coordinación para el Retiro de Los Diez Estados.
- El 12 de mayo, a las 10 AM, los representantes de los Diez Estados llevarán a cabo una llamada de conferencia para decidir quiénes serán el anfitrión y el coordinador para el Retiro de los Diez Estados en el año 2007, y actividades relacionadas al mismo.
- El anfitrión y el coordinador del Retiro de los Diez Estados para el año 2007 estarán presentes durante la Conferencia de Gobernadores Fronterizos del año 2006 en Austin, Texas.

Calidad del Aire/Combustible Diesel Bajo en Azufre (CDBA)

- El Estado de Nuevo León se comunicará con PEMEX por vía telefónica con relación al estatus de su programa CDBA.
- A más tardar el 8 de mayo del 2006 Nuevo León redactará el borrador de una carta de los Diez Estados dirigida al Presidente Vicente Fox, con copia al Director de PEMEX, solicitando una actualización sobre los esfuerzos que México está llevando a cabo, a fin de que el CDBA esté disponible en los estados fronterizos mexicanos para el 2007.
- La carta se habrá de finalizar después de la llamada de conferencia entre los Diez Estados del 12 de mayo del 2006.
- Si las opciones de PEMEX incluyen la compra de CDBA de los estados fronterizos estadounidenses, una carta por separado de los Diez Estados a las dependencias estadounidenses apropiadas podrá redactarse con relación a la disponibilidad del CDBA.

Declaraciones Conjuntas

- Se seleccionaron un total de 6 borradores de Declaraciones Conjuntas para ser consideradas por la Mesa de Trabajo del Medio Ambiente.
- Los representantes de los Diez Estados seleccionarán 3 borradores de Declaraciones Conjuntas a más tardar el primero de junio del 2006. Las tres Declaraciones Conjuntas que se seleccionen se presentarán durante la Conferencia de Gobernadores Fronterizos que se llevará a cabo en Austin, Texas, en agosto del 2006.

Frontera 2012

- A más tardar el primero de junio del 2006, después de las discusiones que se lleven a cabo durante la Reunión de Coordinadores Nacionales, el estado de California redactará el borrador de una carta dirigida a la EPA de los Estados Unidos de parte de los Diez Estados con recomendaciones para modificaciones al Programa 2012.